

## РЕДАКЦИЯТА на Роден глас

### Роден глас

Ročník XXXVII, číslo 6/2009  
Časopis vychází s finanční podporou  
Ministerstva kultury České republiky

**Šéfredaktor:** Mgr. Eli Mandažieva

### Redakční rada:

Mgr. Marija Motejlová-Manolova

Ing. Dimitr Christov

Ak. mal. Todor Yankov

Boyčo Teofilov

**Korektor:** Kamelia Ilieva

**Design a DTP:** Jan Liška

**Tiskárna:** VITOŠ s.r.o.

### Vydavatel:

Bulharská kulturně osvětová organizace v ČR  
Americká 28, 120 00 Praha 2

tel.: 222 520 929, tel./fax: 224 256 719

e-mail: info@bgklub.cz

www.bgklub.cz

Registrační číslo: MK ČR E 11229



### Роден глас

Година XXXVII, брой 6/2009  
Списание се издава с финансовата  
подкрепа на Министерството на  
културата на Чешката република

**Главен редактор:** Мгр. Ели Мандажиева

### Редакционна колегия:

Мгр. Мария Мотейлова – Манолова

Инж. Димитър Христов

Ак. художник Тодор Янков

Бойчо Теофилов

**Коректор:** Камелия Илиева

**Графика и предпечат:** Ян Лишка

**Печат:** VITOŠ s.r.o.

### Издател:

Българска културно-просветна  
организация в Чешката република  
Ул. „Америка“ 28, 120 00 Прага 2  
тел.: 222 520 929, тел./факс: 224 256 719  
e-mail: info@bgklub.cz  
www.bgklub.cz

Регистрационен номер: MK ČR E 11229



## КОЛЕДА, КОЛЕДА, КОЛЕДА! ...

... Нова Година, Нова Година, Нова Година! Имам желание да напълня страницата само с тези три думички и съм убедена, че ще ги изчетете до край. Защото уха-ят на коледни сладки и звънят с камбанките на елените на Дядо Коледа (за онези от вас, които като мен година след година се питат как се казват, имената им са: Дашър, Денсър, Пренсър, Виксен, Комета, Купидон, Донър, Блитцен и Рудолф). Коледните празници разделят зимата на две части, като в първата половина ни карат да ги очакваме, а във втората – да си ги спомняме.

Коледните празници са времето на големите лични обещания за кардинални и радикални промени, с които за цяла една година се обричаме на ишалкаване.

Коледните празници са празници на обичта и топлината. И докато траят, най-лесно се съгласяваме с думите на Ян Верих: „A PŘECE KAŽDÉHO DNE BYL SVĚT O SHLUP LEPŠÍ NEŽ VČEREJŠEK, I KDYŽ LIDI DĚLAJÍ PSÍ KUSY, ABY TOMU TAK NEBYLO.“

Пуснете си коледни мелодии, скъпи читатели, пригответе си чинийка с коледни сладки, сгушете се удобно между куп меки възглавници, отворете броя на „Роден глас“, който е в ръцете ви и забравете за околния свят. Не се притеснявайте, той няма да ви забрави!



На корицата: На 21 декември, учениците и учителите от Българското училище в Прага, организираха празненство, на което пожелаха весели празници и щастлива Нова Година на всички присъстващи